

SVERO lever hoist – 15 SL 12

500 – 1000 kg



User instructions



SVERO LIFTING AB, Alfavägen 4, 556 52 Jönköping, Sweden
Tel.: +46 (0)36-31 65 70, Fax: 036-31 65 79
www.svero.com, E-mail: info@svero.com

SVERO lever hoist – 15 SL 12

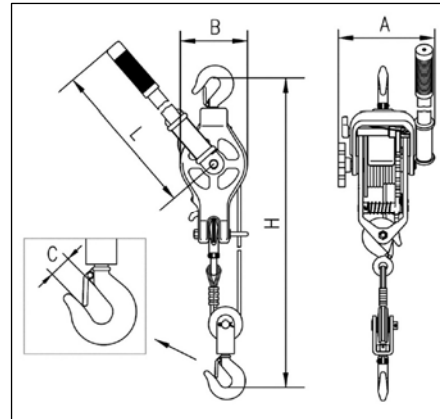
The lever hoist can be used both for lifting and pulling loads. It can be attached as a one-fall hoist with a 500 kg maximum load or as a 2-fall hoist with a 1000 kg maximum load. Read through these user instructions before using the lever hoist. Improper operation may lead to hazardous situations!

Safety rules

- Check the condition and function of the lever hoist before use. See “Daily checks” on page 4.
- All persons must keep clear of suspended loads.
- Do not exceed the maximum load. The lever is designed so as to prevent overloading. (It will bend if the load is too great and if further loaded the lever will buckle and will need to be discarded.)
- Handle the lever hoist with care. Do not throw the hoist about or let it fall to the ground.
- Never use the wire rope on the lever hoist as a sling for attaching loads.
- Do not use the lever hoist for welding work where it is exposed to welding spatter or current.
- The lever hoist block must not be used for lifting persons.

Technical data

Max. load	kg	500	1000
1 or 2 rope falls		1	2
Lifting height	m	6	3
Rope diameter	mm	6	
Dimension A	mm	165	
Dimension B	mm	127	
Dimension C	mm	24	
Dimension H	mm	460	595
Dimension L	mm	620	
Weight incl. rope	kg	6.4	6.4



Function

The lever may be mounted on the stirrup (Fig. 1) in any direction ($\pm 180^\circ$) for greatest ease of operation.

Loads may be raised or lowered (or pulled) with the lever, depending on the position of the selector (Fig. 1). Make sure there are always at least three turns of rope on the rope drum before setting it under load. Suspended loads will remain where they are even if the lever is released due to the drum pawl (Fig. 2).

Pull out the rope without load

Unloaded ropes can be pulled through the hoist by turning the selector anti-clockwise down to the lowering position. Using the thumb, hold the drum pawl (Fig. 2) free of the drum teeth, after which the load hook can be pulled to the desired position.

Release the drum pawl, turn the selector down clockwise and take in the slack on the rope by turning the drum wheel (Fig. 1) clockwise.

Lifting or pulling a load

The drum pawl and the lever pawl (Figs. 1 and 2) must now be in contact with the teeth on the drum. From the drum wheel side, the selector (Fig. 1) must have been turned clockwise down to

the lifting/pulling position. Work the lever back and forth, coiling the rope onto the drum and lifting/pulling the load.

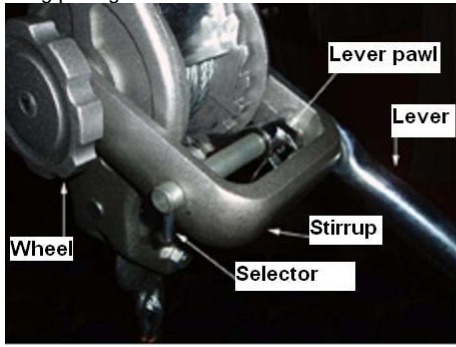


Fig. 1

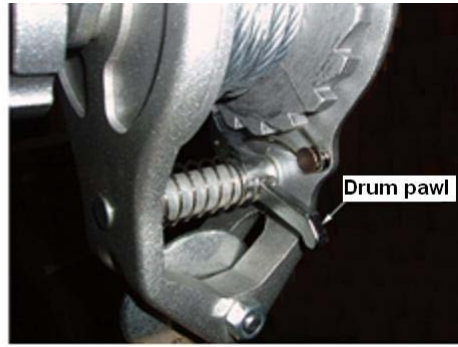


Fig. 2

Lowering

Turn the selector (Fig. 1) down anticlockwise and work the lever back and forth in short movements. The load will lower in stages, tooth by tooth.

Suspension of lever hoist

Make sure the hoist is suspended from an eye, shackle or similar with sufficient bearing capacity. With the rope tightened, both hooks must be in line. **NB** No bending stresses may be applied to hoist or hooks.

Attachment of loads

Check the equipment well before use. Improper attachment of loads can be highly dangerous (see Figs. 3 a–e).



Fig 3 a
The sling is applying load to the hook tip

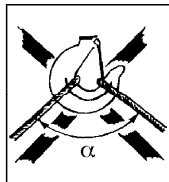


Fig 3 b
Too great a top angle on the sling
 $\alpha = \max 60^\circ$

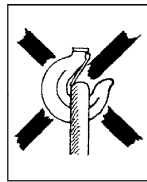


Fig 3 c Hook latch obstructed

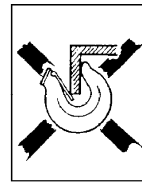


Fig 3 d
Hook tip subject to additional bending stress

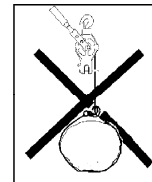


Fig 3 e
The wire rope on the lever hoist must not be used as a sling

Only use straps and slings of sufficient load capacity. Make sure the load is not anchored to the floor/ground or otherwise fixed.

Lifting/pulling

With the selector in position UP, operate the lever to tighten the rope. Check for safety before lifting the load to the desired position. If the load is too light to be lifted, hold onto the wheel so you hear the snapping sound. You will then be able to lift the load with just one hand. If the lever is released

while lifting, the load will be held in its current position by the drum pawl.

Warning:

- Never lengthen the handle with a pipe or similar. Use only hand power. If the load feels too heavy, reduce the load or use a more powerful hoist.
- Make sure no-one stands beneath a hanging load.
- Do not lift so far that the load hook can damage the lever hoist housing.
- There must always be at least three turns of the rope on the drum.
- Do not attempt to release the drum pawl under load
- The lever hoist must not be subjected to dynamic stresses, for example where a load connected to the hoist is launched from a height.
- Never leave a suspended load unsupervised.

Combined lifts

Combined lifts present special risks. This is where two or more lever hoists are used simultaneously on the same load. Danger to persons and risk of material damage can arise through dynamic stresses and uneven load distribution causing overload on individual hoists. Combined lifts must therefore be supervised by a competent person with experience in this type of lift.

Daily checks

After every working day on which the lever hoist has been used, the following should be checked:

- Is the lever or hoist deformed or otherwise damaged? Deformed levers must not be straightened out but discarded and replaced with new. The lever hoist must also be checked by specialists as it may have been subject to overloading. Are any parts missing?
- Are the pawls and their springs intact?
- Are the hooks intact or have any hooks opened? Are the hook latches correct and functional?
- The selector must work without problems.
- The wire rope must be undamaged.

In the event of faults or failures, the hoist must be repaired and carefully checked by a specialist before reuse.

Continuous maintenance - lubrication

Oil the hook latches and bearings. Oil the pawls and ratchets.

Periodic checks

Periodic checks are normally carried out yearly to detect and remedy any faults. If required (e.g. high frequency of use), more frequent checks may be carried out. Check the hooks to detect any changes in shape.

Hook checks (See dimensioned sketch, page 2)

Opening dimension C on the hooks is important. A hook with too large an opening has been subjected to overloading or overheating. It therefore does not have the necessary load capacity. Defective hooks must be replaced before using the lever hoist again.

A hook must be discarded and replaced if:

hook opening dimension C has increased to 27.5 mm or more,
the hook shows signs of cracking,
the hook is deformed or otherwise damaged.

Wire rope checks

The wire rope must be replaced if it is worn or flattened, has wire fractures, kinks or other deformation. In the slightest case of doubt a specialist must examine the hoist before it is used again.

Replacement of wire rope (see Fig 4 inset on the spare parts drawing in Appendix 1)

Dismount the rope cover and the old steel wire. Thread the end of the new rope, which must be secured from unravelling, through the rope guide eye into opening 1 in the drum, out of opening 2 and into opening 3. Push the rope even further in, but not out through opening 4. Lock the rope with the locking screw. Pull the rope until it is tight on the drum. Wind the rope evenly onto the drum, without twisting or kinking it.

Repairs

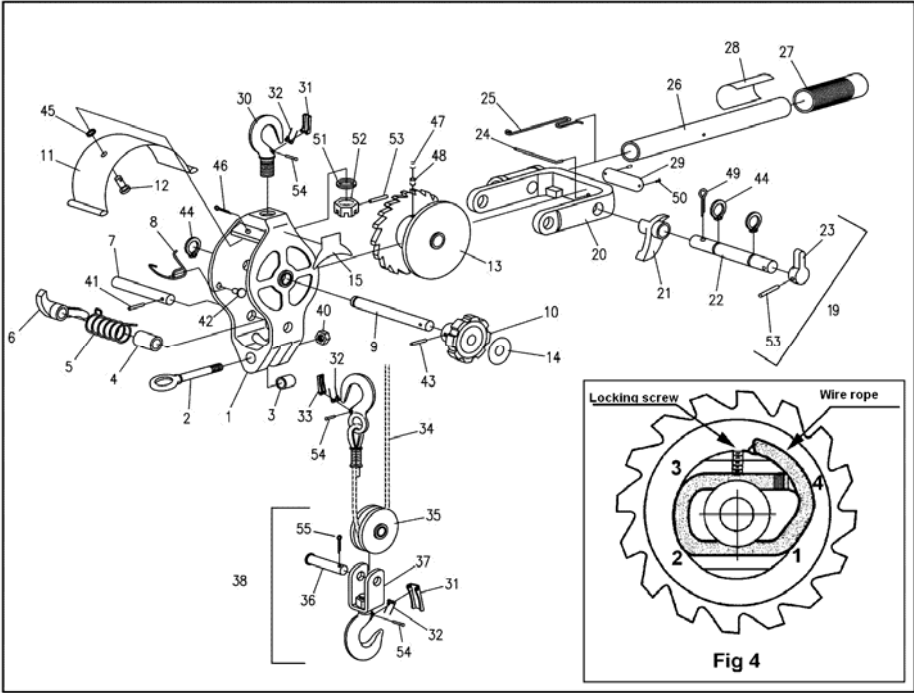
The lever hoist must not be modified. Repairs must be carried out by specialists. Damaged parts must only be replaced with original SVERO spare parts. See Appendices 1 and 2. Order them through your dealer.

Declaration of conformity

SVERO LIFTING AB
Alfavägen 4, 556 52 Jönköping, Sweden

hereby declares that SVERO Lever Hoist – 15 SL 12 as described above has been manufactured in conformity with EC Machinery Directive 98/37/EG and amendments.


Håkan Magnusson (CEO)



Spare parts drawing

Appendix 2

Spare parts list

Item	Order no.	Qty	Description	Item	Order no.	Qty	Description
1	15SL12-01	1	Housing, incl. 2,3,9,40,44	30	15SL12-30	1	Top hook, incl. 31,32,51-54
2		1	Rope guide eye	31	15SL12-31	2	Hook latch
3		1	Spacer tube	32		3	Hook latch spring
4	15SL12-04	1	Spacer tube	33		1	Hook latch, small
5	15SL12-05	1	Spiral spring	34	15SL12-34	1	Steel rope incl. hook
6	15SL12-06	1	Drum pawl	35		1	Pulley block
7	15SL12-07	1	Drum pawl shaft	36		1	Pulley block shaft
8	15SL12-08	1	Drum pawl spring	37		1	Load hook incl. 31,32,54
9		1	Drum shaft	38	15SL12-38	1	Lower block assembly incl. 31,32,35,36, 37,54,55
10		1	Wheel	40		1	Nut
11	15SL12-11	1	Rope cover incl. 12,45,46	41		1	Locking pin
12		1	Pin for rope cover	42	15SL12-42	1	Spring fixing
13		1	Drum	43		1	Locking pin
14	15SL12-14	1	Silverline rating plate	44		3	Locking ring
15	15SL12-15	1	SVERO plate	45		1	Washer
19	15SL12-19	1	Stirrup incl. 20-24,29, 44,49,50,53	46		1	Split cotter
20		1	Stirrup	47		1	Locking screw for rope
21		1	Lever pawl	48		1	Bottom screw (not to be undone)
22		1	Lever pawl shaft	49		1	Split cotter
23		1	Selector	50		2	Rivet
24		1	Lever pawl spring	51		1	Washer
25		1	Lever spring	52		1	Locking nut for top hook
26	15SL12-26	1	Lever incl. 25,27,28	53		2	Locking pin
27		1	Handle	54		3	Hook latch shaft
28	15SL12-28	1	Warning label	55		1	Split cotter
29		1	Machine plate				

NB 2009-03-08

SVERO spaklyftblock – 15 SL 12

500 – 1000 kg



Bruksanvisning



SVERO LIFTING AB, Alfavägen 4, 556 52 Jönköping
Telefon: 036-31 65 70, telefax: 036-31 65 79
www.svero.com, E-post: info@svero.com

SVERO spaklyftblock – 15 SL 12

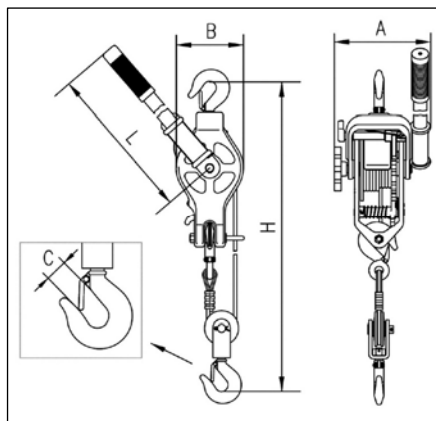
Spaklyftblocket kan användas både för lyft och för dragning av laster. Det kan kopplas som 1-partigt med 500 kg maxlast eller 2-partigt med 1000 kg maxlast. Läs igenom denna bruksanvisning innan spaklyftblocket tas i bruk. Felaktig användning kan innebära fara!

Säkerhetsanvisningar

- Kontrollera spaklyftblockets skick och funktion före användning. Se: "Daglig kontroll" sidan 4.
- Ingen person under hängande last!
- Belasta aldrig med mer än maxlasten. Spaken är konstruerad för att förhindra överbelastning. (Det böjer sig vid för stor belastning och om man belastar det ytterligare bockas spaken så att den måste kasseras.)
- Hantera spaklyftblocket varsamt. Kasta inte och släpa inte blocket.
- Använd aldrig spaklyftblockets ställina som sling vid lastkoppling.
- Använd inte spaklyftblocket vid svetsningsarbeten så att det kan bli utsatt för svetsstänk eller svetsström.
- Spaklyftblocket får ej användas för personlyft.

Tekniska data

Maxlast	kg	500	1000
1 resp. 2 linparter:		1	2
Lyfthöjd	m	6	3
Lindiameter	mm	6	
Mått A	mm	165	
Mått B	mm	127	
Mått C	mm	24	
Mått H	mm	460	595
Mått L	mm	620	
Vikt inkl lina	kg	6,4	6,4



Funktion

Spaken kan monteras till bygeln (fig 1) åt valfritt håll ($\pm 180^\circ$) för bekvämaste manövrering. Med spaken kan en last lyftas eller sänkas (alternativt dras) beroende på omställarens (fig 1) läge. Se till att det alltid finns minst 3 linvarv kvar på lintrumman innan den belastas. Hängande last hålls kvar även om man släpper spaken tack vare trumspärren (fig 2).

Dra ut linan utan last

Obelastad lina kan dras igenom blocket sedan omställaren (fig 1) fällts moturs till sänkläge. Med tummen hålls trumspärren (fig 2) fri från trummans tänder och lastkroken kan dras till önskad position.

Släpp trumspärren, fäll omställaren medurs och ta hem slacket på linan genom att vrida trummans ratt (fig 1) medurs.

Lyft eller dra en last

Trumspärren och spakspärren (fig 1 och 2) skall nu ha kontakt med trummans tänder. Sett mot trummans ratt skall omställaren (fig 1) ha fällts medurs till lyftläge/dragläge. Spaken förs fram och tillbaka varvid trumman lindar upp linan och lasten lyfts/dras.

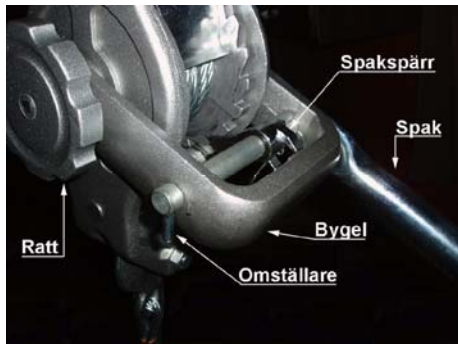


Fig 1

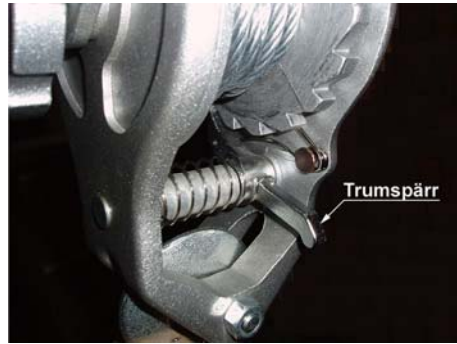


Fig 2

Sänkning

Fäll omställaren (fig 1) moturs och för spaken fram och tillbaka med korta rörelser. Lasten sänks etappvis tand efter tand.

Upphängning av spaklyftblocket

Se till att blocket hängs upp i ögla, schackel eller dylikt som har tillräcklig bärighet. När linan stramats upp skall de båda krokarna ligga i linje med varandra. OBS! Varken block eller krokar får utsättas för böjpåkänning.

Lastkoppling

Kontrollera utrustningen i god tid före användning. Felaktig lastkoppling kan vara mycket farlig (se fig 3 a–e).



Fig 3 a
Slinget belastar
krokspetsen!

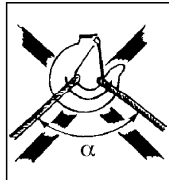


Fig 3 b
För stor toppvinkel
på slinget!
 $\alpha = \max 60^\circ$

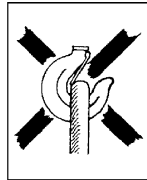


Fig 3 c
Krokspärren
blockerad!

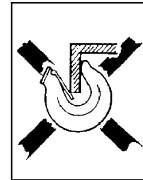


Fig 3 d
Krokspetsen
dessutom utsatt
för
böjpåkänning!

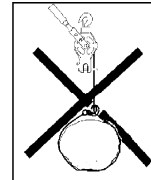


Fig 3 e
Spaklyftblockets
stållina får ej
användas som
sling!

Använd endast stroppar och sling med tillräcklig bärighet. Se till att lasten inte är förankrad i golvet / marken eller fastnat på annat sätt.

Lyft/drag

Med omställaren i läge UPP baxas med spaken så att linan stramas upp. Kontrollera säkerheten innan lasten lyfts till önskat läge. Om lasten är för lätt för att baxas, håll i ratten så att man hör snäppandet. Därefter kan man baxa med bara ena handen. Om man vid lyft last släpper spaken hålls lasten kvar i sitt läge av trumspärren.

Varning:

- Förläng aldrig spaken med rör eller dylikt. Endast handkraft får användas! Om det känns för tungt reducera lasten eller välj ett kraftigare lyftblock.
- Se till att ingen befinner sig under hängande last!
- Lyft inte för långt så att lastkroken kan skada spaklyftblockets hus.
- Det skall alltid finnas minst 3 linvarv kvar på trumman.
- Försök inte lägga ur trumspärren under belastning
- Spaklyftblocket får inte utsättas för dynamisk påkänning exempelvis genom att en till blocket kopplad last knuffas ut från en höjd.
- Lämna aldrig en hängande last oövervakad.

Samlyft

Samlyft innebär särskilda risker. Det är när två eller eventuellt flera spaklyftblock används samtidigt för en och samma last. Fara för personer och risk för materialskador kan uppkomma genom dynamiska påkänningar och ojämn lastfördelning så att enstaka lyftblock blir överbelastat. Samlyft måste därför ske under ledning av kompetent person med erfarenhet av samlyft.

Daglig kontroll

Efter varje arbetsdag som spaklyftblocket använts kontrolleras följande:

- Har spaken eller spaklyftblocket blivit deformerat eller fått andra skador? Deformerad spak får ej riktas utan måste kasseras och ersättas med en ny. Spaklyftblocket skall även kontrolleras av fackman eftersom det kan ha blivit utsatt för överbelastning. Saknas någon eller några delar?
- Är spärrarna och deras fjädrar intakta?
- Är krokarna intakta eller har någon krok öppnats? Är krokspärrarna felfria och funktionsdugliga?
- Omställaren skall fungera felfritt.
- Stållinan skall vara oskadad.

I händelse av fel eller brister skall blocket repareras och noggrant kontrolleras av fackman innan det tas i bruk igen.

Fortlöpande underhåll – smörjning

Anolja krokspärrar och -lagringar. Spärrhake och -hjul anoljas.

Regelbunden kontroll

Regelbunden kontroll utförs normalt årligen för att eventuella brister skall upptäckas och åtgärdas. Vid behov (t ex hög användningsfrekvens) utförs tätare kontroll. Krokarna kontrolleras för att upptäcka eventuella formförändringar.

Krokkontroll (se måttskissen på sidan 2)

Krokarnas öppningsmått C är viktigt. En krok med för stor öppning har varit utsatt för överbelastning eller upphettning. Den har därför inte tillräcklig bärighet. Defekt krok måste bytas innan spaklyftblocket används igen!

En krok skall skrotas och bytas ut mot ny om

kroköppningsmättet C ökat till 27,5 mm eller mer,
kroken har någon spricka,
kroken blivit deformerad eller på annat sätt skadad.

Stållinekontroll

Stållinan skall bytas om den är sliten eller tillplattad, har trådbrott, kinkar eller annan deformation. Vid

minsta tveksamhet skall fackman undersöka lyftblocket innan det får användas igen.

Byte av stållina (se fig 4 som är inlagd på reservdelsritningen i bilaga 1)

Demontera linkåpan och den gamla stållinan. Den nya linans ände, som skall vara säkrad mot uppfläkning, träs genom linföraröglan och in i trummans öppning 1, ut genom öppning 2 och in i öppning 3. För in linan ända fram till men ej ut genom öppning 4. Lås linan med låsskruven. Dra i linan så att den sitter tigt på trumman. Linda linan jämnt på trumman och så att linan inte blir vriden eller får kinkar.

Reparationer

Spaklyftblocket får inte byggas om. Reparationer skall utföras av fackman. Byt ut skadade delar endast mot SVERO original reservdelar. Se bilaga 1 och 2. Beställ genom återförsäljaren.

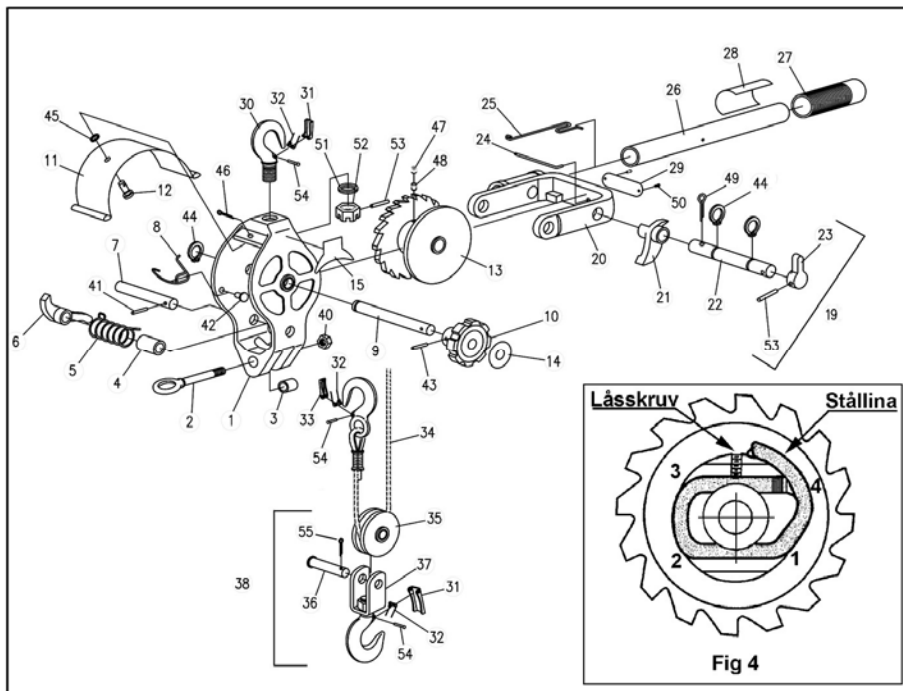
Försäkran om överensstämmelse

SVERO LIFTING AB
Alfavägen 4, 556 52 Jönköping

försäkrar härmed att SVERO Spaklyftblock – 15 SL 12 enligt ovan är tillverkat i överensstämmelse med EG:s maskindirektiv 98/37/EG med senare tillägg.


Håkan Magnusson (VD)

Reservdelsritning



Bilaga 2

Reservdelslista

Pos	Best.nr	Antal	Beskrivning	Pos	Best.nr	Antal	Beskrivning
1	15SL12-01	1	Hus inkl 2,3,9,40,44	30	15SL12-30	1	Toppkrok inkl 31,32,51-54
2		1	Linförarögla	31	15SL12-31	2	Krokspärr
3		1	Distanshylsa	32		3	Krokspärrfjäder
4	15SL12-04	1	Distanshylsa	33		1	Krokspärr, mindre
5	15SL12-05	1	Spiralfjäder	34	15SL12-34	1	Stållina inkl krok
6	15SL12-06	1	Trumspärr	35		1	Brytskiva
7	15SL12-07	1	Trumspärraxel	36		1	Brytskiveaxel
8	15SL12-08	1	Trumspärrfjäder	37		1	Lastkrok inkl 31,32,54
9		1	Trumaxel	38	15SL12-38	1	Underblock inkl 31,32,35,36, 37,54,55
10		1	Ratt	40		1	Mutter
11	15SL12-11	1	Linkåpa inkl 12,45,46	41		1	Spännstift
12		1	Stift för linkåpa	42	15SL12-42	1	Fjäderfäste
13		1	Trumma	43		1	Spännstift
14	15SL12-14	1	Silverline typskylt	44		3	Låsring
15	15SL12-15	1	SVERO-skylt	45		1	Bricka
19	15SL12-19	1	Bygel inkl 20-24,29, 44,49,50,53	46		1	Saxpinne
20		1	Bygel	47		1	Låsskruv för lina
21		1	Spakspärr	48		1	Bottenskruv (lossas ej)
22		1	Spakspärraxel	49		1	Saxpinne
23		1	Omställare	50		2	Nit
24		1	Spakspärrfjäder	51		1	Bricka
25		1	Spakfjäder	52		1	Låsmutter för toppkrok
26	15SL12-26	1	Spak inkl 25,27,28	53		2	Spännstift
27		1	Grepp	54		3	Krokspärraxel
28	15SL12-28	1	Varningsetikett	55		1	Saxpinne
29		1	Maskinskylt				

SVERO jekketalje – 15 SL 12

500–1000 kg



Bruksanvisning



SVERO LIFTING AB, Alfavägen 4, 556 52 Jönköping
Telefon: 036-31 65 70, telefaks: 036-31 65 79
www.svero.com, E-post: info@svero.com

SVERO jekketalje – 15 SL 12

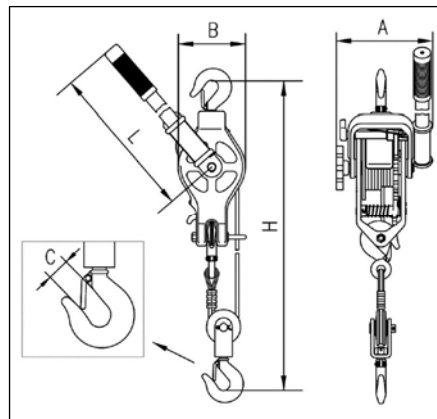
Jekketaljen kan brukes til både løft og trekk av last. Den kan kobles både som énparts med 500 kg makslast eller toparts med 1000 kg makslast. Les gjennom denne bruksanvisningen før du begynner å bruke jekketaljen. Feil bruk kan være farlig!

Sikkerhetsanvisninger

- Kontroller jekketaljens tilstand og funksjon før bruk. Se "Daglig kontroll" på side 4.
- Pass på at ingen befinner seg under hengende last!
- Belast aldri med mer enn makslasten. Spaken er konstruert for å hindre overbelastning. (Den bøyer seg ved for stor belastning, og hvis den belastes ytterligere, bøyes den så mye at den må kasseres.)
- Håndter jekketaljen varsomt. Ikke kast eller slep taljen.
- Bruk aldri jekketaljens stålvaier som slynge ved lasttilkobling.
- Ikke bruk jekketaljen under sveisearbeid slik at den blir utsatt for sveisesprut eller sveisestrøm.
- Jekketaljen må ikke brukes til personløft.

Tekniske data

Makslast	kg	500	1000
Henh.vis. 1 og 2 vaierparter:		1	2
Løftehøyde	m	6	3
Vaierdiameter	mm	6	
Mål A	mm	165	
Mål B	mm	127	
Mål C	mm	24	
Mål H	mm	460	595
Mål L	mm	620	
Vekt inkl. vaier	kg	6,4	6,4



Funksjon

Spaken kan monteres på bøylen (fig. 1) i valgfri retning ($\pm 180^\circ$) for mest mulig bekvem styring. Spaken brukes til å løfte eller senke (alternativt dra) en last, avhengig av omstillersens (fig. 1) posisjon. Kontroller at det alltid er minst tre vaierviklinger igjen på vaiertrommelen før den belastes. Hengende last holdes på plass selv om du slipper spaken, takket være trommelsperren (fig. 2).

Dra ut vaieren uten last

Ubelastet vaier kan dras gjennom taljen når omstilleren (fig. 1) er skjøvet moturs til senkingsstilling. Hold trommelsperren (fig. 2) bort fra trommelens tenner med tommelen, og dra lastekroken til ønsket posisjon.

Slipp trommelsperren, skyv omstilleren medurs og stram inn slakken på vaieren ved å vri trommelrattet (fig. 1) medurs.

Løfte eller dra en last

Trommelsperren og spakspærren (fig. 1 og 2) skal nå ha kontakt med trommelens tenner. Sett mot

trommelrattet skal omstilleren (fig. 1) være skjøvet medurs til løftestilling/drastilling. Spaken føres frem og tilbake, og trommelen vikler opp vaieren og lasten løftes/dras.

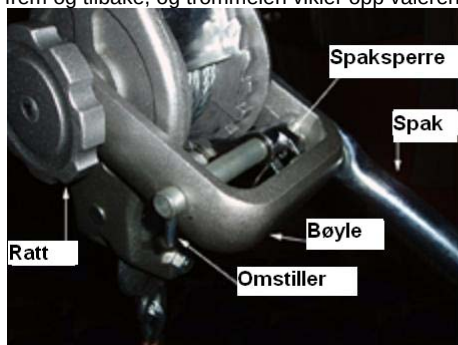


Fig. 1

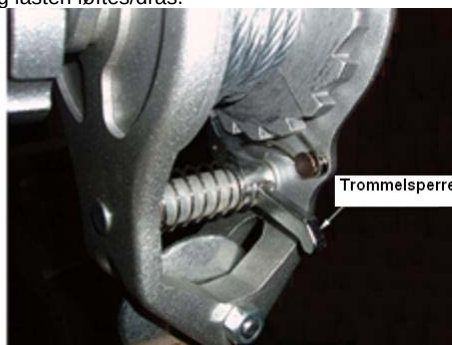


Fig. 2

Senking

Skyv omstilleren (fig. 1) moturs og før spaken frem og tilbake med korte bevegelser. Lasten senkes i etapper tann for tann.

Opphenging av jekketaljen

Sørg for at taljen henges opp i forankringsring, sjakkel eller lignende med tilstrekkelig bæreevne. Når vaieren strammes opp, skal begge krokene stå på linje med hverandre. **OBS!** Hverken talje eller kroker må utsettes for bøyingspåkjenning.

Lasttilkobling

Kontroller utstyret i god tid før bruk. Feilaktig lasttilkobling kan være svært farlig (se fig. 3 a–e).



Fig. 3 a
Slyngen
belaster
krokspissen!

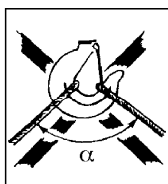


Fig. 3 b
For stor toppvinkel på
slyngen!
 $\alpha = \text{maks. } 60^\circ$



Fig. 3 c
Krokspærren
blokkert!

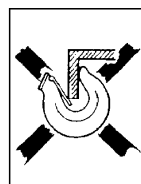


Fig. 3 d
Krokspissen i
tillegg utsatt for
bøyingspåkjenning!

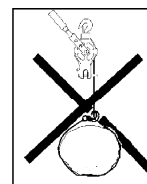


Fig. 3 e
Jekketaljens
vaier må ikke
brukes som
slynge!

Bruk kun stropper og slynger med tilstrekkelig bæreevne. Kontroller at lasten ikke er forankret i gulvet/bakken eller på annen måte sitter fast.

Løfting/trekking

Sett omstilleren i stilling OPP og pump med spaken til vaieren er stram. Kontroller sikkerheten før lasten løftes til ønsket posisjon. Hvis lasten er for lett til å buksere, holder du i rattet så klikkingen høres. Deretter kan du buksere med kun én hånd. Hvis du slipper spaken under løft, holdes lasten på plass av trommelspærren.

Advarsel:

- Forleng aldri spaken med rør eller lignende. Det skal bare brukes håndkraft! Hvis det blir for tungt, må du redusere lasten eller bruke en kraftigere talje.
- Kontroller at det ikke befinner seg noen under hengende last!
- Ikke løft for langt slik at lastekroken kan skade taljehuset.
- Det skal alltid være minst tre vaierviklinger på trommelen.
- Ikke prøv å frigjøre trommelsperren under belastning
- Jekketaljen må ikke utsettes for dynamisk påkjenning, for eksempel ved at en last som er festet til taljen, dyttes ut fra en høyde.
- Gå aldri fra en hengende last ubevoktet.

Samløft

Samløft innebærer spesielle farer. Samløft skjer når to eller eventuelt flere jekketaljer brukes samtidig til én og samme last. Det kan oppstå fare for person- og materialskader gjennom dynamiske påkjenninger og ujevn lastfordeling slik at enkelttaljer blir overbelastet. Samløft må derfor skje under ledelse av en kompetent person som har erfaring med samløft.

Daglig kontroll

Etter hver arbeidsdag der jekketaljen er brukt, må følgende kontrolleres:

- Har spaken eller jekketaljen blitt deformert eller fått andre skader? En deformert spake må ikke rettes ut, men kasseres og skiftes ut med en ny. Jekketaljen skal også kontrolleres av fagperson, ettersom den kan ha blitt utsatt for overbelastning. Mangler det noen deler?
- Er sperrene og fjærene intakte?
- Er krokene intakte eller har de åpnet seg? Er kroksperrere feilfrie og funksjonsdyktige?
- Omstilleren skal fungere feilfritt.
- Stålvaieren skal være uskadd.

Hvis det har oppstått feil eller skader, må taljen kontrolleres nøye av en fagperson før den tas i bruk igjen.

Fortløpende vedlikehold – smøring

Olje kroksperrer og -lagre. Olje sperrehake og -hjul.

Regelmessig kontroll

Regelmessig kontroll skal normalt foretas hvert år slik at eventuelle skader blir oppdaget og kan repareres. Ved behov (f.eks. høy bruksfrekvens) utføres hyppigere kontroller. Krokene kontrolleres for å oppdage eventuelle formforandringer.

Krokkontroll (se målskissen på side 2)

Krokens åpningsmål C er viktig. En krok med for stor åpning har blitt utsatt for overbelastning eller overoppheting. Den har derfor ikke tilstrekkelig bæreevne. Defekt krok må byttes innen jekketaljen brukes igjen!

Kroker må kastes og skiftes ut i følgende tilfeller:

krokåpningsmålet C har økt til 27,5 mm eller mer
kroken har fått en sprekk
kroken er deformert eller har fått andre skader

Stålvaierkontroll

Vaieren skal byttes hvis den er slitt eller flattrøkt, har trådbrudd, knekk eller andre deformasjoner. Ved

minste tvil skal fagperson undersøke taljen før den får brukes igjen.

Bytte av vaier (se fig. 4 som finnes på reservedelstegningen i vedlegg 1)

Demonter vaierkåpen og den gamle stålvaieren. Enden på den nye vaieren, som skal være sikret mot oppflising, træs gjennom vaierlederøyet og inn i trommelåpning 1, ut gjennom åpning 2 og inn i åpning 3. Før inn vaieren frem til, men ikke ut gjennom, åpning 4. Lås vaieren med låseskruen. Dra i vaieren slik at den sitter stramt på trommelen. Vikle vaieren jevnt på trommelen og uten at den blir vridd eller får knekk.

Reparasjoner

Jekketaljen må ikke bygges om. Reparasjoner skal utføres av fagperson. Skift ut skadede deler med originaldeler fra SVERO. Se vedlegg 1 og 2. Bestill gjennom forhandleren.

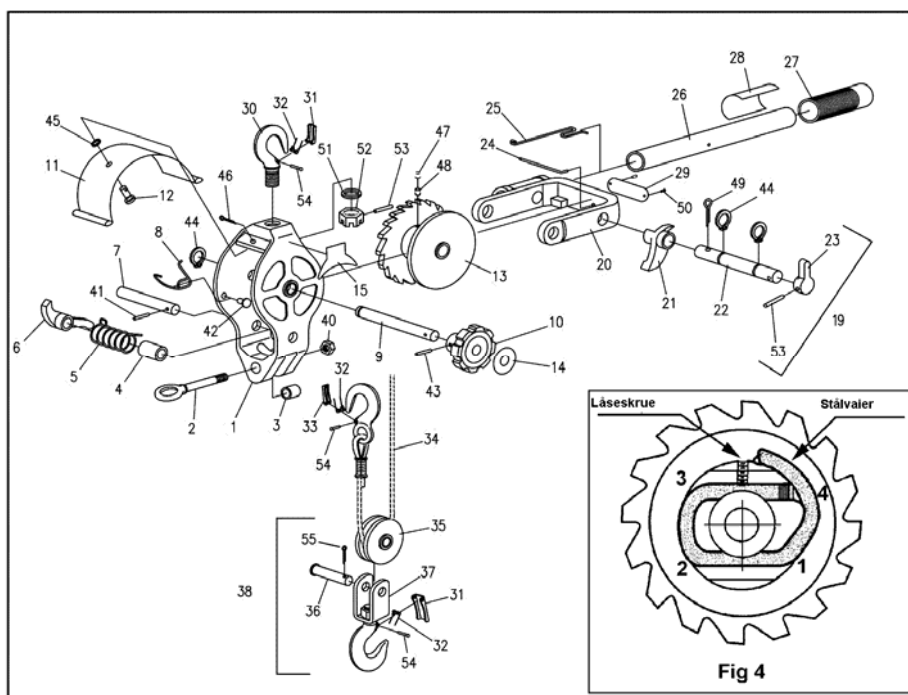
Overensstemmelsesgaranti

SVERO LIFTING AB
Alfavägen 4, 556 52 Jönköping

garanterer herved at SVERO jekketalje – 15 SL 12 er produsert i overensstemmelse med EUs maskindirektiv 98/37/EC med senere tillegg.


Håkan Magnusson (VD)

NB 2009-03-08



Oversikt over reservedeler

Vedlegg 2

Liste over reservedeler

Pos .	Best.nr.	Antall	Beskrivelse	Pos .	Best.nr.	Antall	Beskrivelse
1	15SL12-01	1	Hus inkl. 2,3,9,40,44	30	15SL12-30	1	Toppkrok inkl. 31,32,51-54
2		1	Vaierlederøye	31	15SL12-31	2	Kroksperre
3		1	Avstandshylse	32		3	Kroksperrefjær
4	15SL12-04	1	Avstandshylse	33		1	Kroksperre, mindre

5	15SL12-05	1	Spiralfjær	34	15SL12-34	1	Stålvaier inkl. krok
6	15SL12-06	1	Trommelsperre	35		1	Remskive
7	15SL12-07	1	Trommelsperreaksel	36		1	Remskiveaksel
8	15SL12-08	1	Trommelsperrefjær	37		1	Lastekrok inkl. 31,32,54
9		1	Trommelaksel	38	15SL12-38	1	Undertalje inkl. 31,32,35,36, 37,54,55
10		1	Ratt	40		1	Mutter
11	15SL12-11	1	Vaierkåpe inkl. 12,45,46	41		1	Spennstift
12		1	Stift for vaierkåpe	42	15SL12-42	1	Fjærfeste
13		1	Trommel	43		1	Spennstift
14	15SL12-14	1	Silverline typeskilt	44		3	Låsering
15	15SL12-15	1	SVERO-skilt	45		1	Skive
19	15SL12-19	1	Bøyle inkl. 20-24,29, 44,49,50,53	46		1	Låsesplint
20		1	Bøyle	47		1	Låseskrue for vaier
21		1	Spakspærre	48		1	Bunnskrue (løsnes ikke)
22		1	Spakspærreaksel	49		1	Låsesplint
23		1	Omstiller	50		2	Nagle
24		1	Spakspærrefjær	51		1	Skive
25		1	Spakfjær	52		1	Låsemutter for toppkrok
26	15SL12-26	1	Spak inkl. 25,27,28	53		2	Spennstift
27		1	Grep	54		3	Krokspærreaksel
28	15SL12-28	1	Varselsetikett	55		1	Låsesplint
29		1	Maskinskilt				

NB 2009-03-08

SVERO-vipupylpyrä – 15 SL 12

500 – 1 000 kg



Käyttöohje



SVERO LIFTING AB, Alfavägen 4, 556 52 Jönköping
Puhelin: 036-31 65 70, faksi: 036-31 65 79
www.svero.com, sähköposti: info@svero.com

SVERO-vipupylpyrä – 15 SL 12

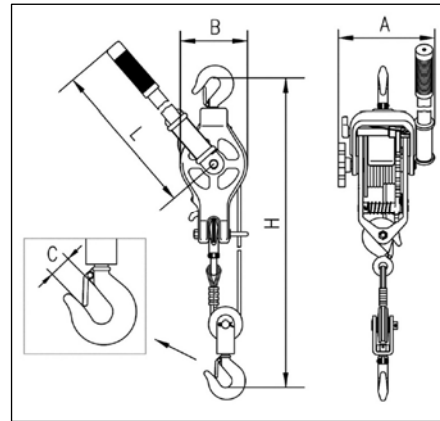
Vipupylpyrää voidaan käyttää sekä kuormien nostamiseen että vetämiseen. Se voidaan yhdistää yksiosaisesti 500 kg:n maksimikuormaan tai kaksiosaisesti 1000 kg:n maksimikuormaan. Lue tämä käyttöohje ennen kuin otat vipupylpyrän käyttöön. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa vaaroja!

Turvaohjeita

- Tarkista ennen käyttöä pylpyrän kunto ja kokeile, että se toimii. Ks: "Päivittäistarkastus", sivu 4.
- Kukaan ei saa oleskella riippuvan kuorman alla!
- Älä koskaan kuormita maksimikuormitusta enempää! Vipu on suunniteltu niin, että se estää ylikuormituksen. (Ylikuormitettuna se taipuu, mutta jos ylikuormitus jatkuu, vipu vääntyy niin, että se on poistettava käytöstä.)
- Käsittele pylpyrää varovasti. Älä heittele sitä äläkä raahaa sitä pitkin maata.
- Älä koskaan käytä vipupylpyrän teräsvaijeria kiinnityssilmukkana kuormaa asennettaessa.
- Älä käytä pylpyrää hitsaustöissä, jotta se ei altistuisi hitsausroiskeille eikä hitsausvirralle.
- Pylpyrää ei saa käyttää ihmisten nostamiseen.

Tekniset tiedot

Maksimikuorma	kg	500	1000
1 tai 2 vajeriosaa:		1	2
Nostokorkeus	m	6	3
Vaijerin halkaisija	mm	6	
Mitta A	mm	165	
Mitta B	mm	127	
Mitta C	mm	24	
Mitta H	mm	460	595
Mitta L	mm	620	
Paino vajereineen	kg	6,4	6,4



Toiminta

Vipu voidaan asentaa sankaan (kuva 1) halutun suuntaisesti ($\pm 180^\circ$) ohjauksen helpottamiseksi. Vivulla kuormaa voidaan nostaa tai laskea (tai vetää) valintakytkimen (kuva 1) asennon mukaan. Huolehdi siitä, että vajerirummulla on aina vähintään 3 kierrosta vaijeria, ennen kuin kuormitat sitä. Rumpulukko (kuva 2) varmistaa, että riippuva kuorma pysyy paikallaan, vaikka vipu vapautettaisiinkin.

Vaijerin vetäminen ulos ilman kuormitusta

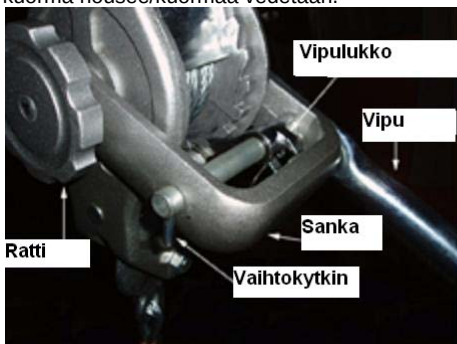
Kuormittamaton vaijeri voidaan vetää pylpyrän läpi, kun valintakytkin (kuva 1) on laskettu vastapäivään alaslaskuasentoon. Peukalolla rumpulukko (kuva 2) pidetään vapaana rummun hampaista ja kuormakoukku voidaan vetää haluttuun asemaan.

Päästä irti rumpulukko, laske valintakytkin myötäpäivään ja vedä löysä vaijeri sisään kääntämällä rummun rattia (kuva 1) myötäpäivään.

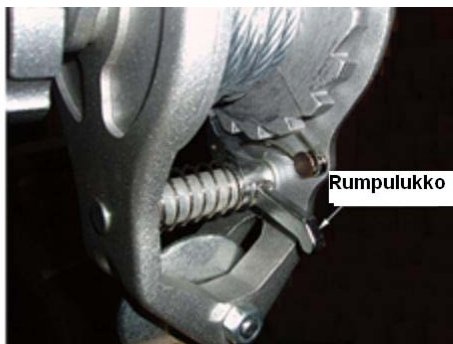
Kuorman nostaminen tai vetäminen

Rumpulukon ja vipulukon (kuva 1 ja 2) on nyt oltava kosketuksissa rummun hampaiden kanssa.

Rummun rattia vasten nähtynä valintakytkin (kuva 1) pitää ensin laskea myötäpäivään nostoasentoon/vetoasentoon. Vipua vedetään eteen ja taakse, jolloin rumpu kelaajavaijeria ja kuorma nousee/kuormaa vedetään.



Kuva 1



Kuva 2

Alaslaskeminen

Laske valintakytkin (kuva 1) vastapäivään ja vedä vipua edestakaisin lyhyin liikkein. Kuorma laskeutuu askeleittain hammas hampaalta.

Vipupylpyrän ripustaminen

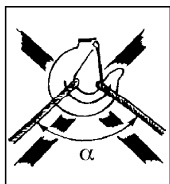
Varmista, että pylpyrä ripustetaan riittävän kantokykyiseen silmukkaan, sakkeliin ym. Kun vaijeri on kiristetty, koukkujen on oltava linjassa keskenään. **HUOM!** Pylpyrää ja koukkuja on varjeltava sellaisilta kosketusrasituksilta, jotka aiheuttavat vääntymistä.

Kuorman kiinnitys

Tarkista laitteisto hyvissä ajoin ennen käyttöä. Virheet kuorman kiinnityksessä voivat aiheuttaa vakavia vaaroja (ks. kuvaa 3 a-e).



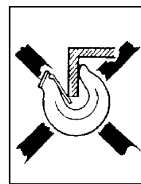
Kuva 3 a
Silmukka kuormittaa koukun kärkeä!



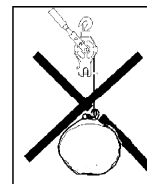
Kuva 3 b
Silmukan yläkulma liian suuri!
 α = enint. 60°



Kuva 3 c Koukun lukko estetty!



Kuva 3 d
Koukun kärkeen vaikuttaa lisäksi vääntävä rasitus!



Kuva 3 e
Pylpyrän teräsvaijeria ei saa käyttää silmukkana!

Käytä vain riittävän kantavia remmejä ja silmukoita. Varmista, että kuormaa ei ole ankkuroitu lattiaan/maahan eikä se ole muutenkaan juutuksissa.

Nosto/veto

Kun valintakytkin on asennossa YLÖS, vipua käännetään niin, että vaijeri kiristyy ylös. Tarkista turvallisuus ennen kuin kuorma nostetaan haluttuun asemaan. Jos kuorma on liian kevyt

käännettäväksi, pidä kiinni ratista, niin että kuulet napsauksen. Sen jälkeen voit kääntää vain yhdellä kädellä. Jos päästät vivun irti noston yhteydessä, rumpulukko pitää lastin silti paikallaan.

Varoitus:

- Älä koskaan pidennä vipua putkella tms. Vain käsivoimaa saa käyttää! Jos tuntuu liian raskaalta, vähennä kuormaa tai valitse vahvempi pylpyrä.
- Varmista, että kukaan ei oleskele riippuvan kuorman alla!
- Älä nosta liian pitkälle, niin että kuormakoukku voi vahingoittaa pylpyrän koteloa.
- Rummulla pitää aina olla vähintään kolme kierrosta vajeria.
- Älä yritä avata rumpulukkoa kuormituksen aikana.
- Vipupylpyrää ei saa altistaa liikkuvalla kosketusrasitukselle esimerkiksi siten, että pylpyrään kytketty kuorma tiputetaan korkealta.
- Älä koskaan jätä riippuvaa kuormaa vartioimatta.

Nosto useammalla kuin yhdellä laitteella

Useamman kuin yhden nostolaitteen käyttämiseen liittyy erityisiä riskejä. Kyseessä on tilanne, jossa kahta tai useampaa pylpyrää käytetään samanaikaisesti yhden ja saman kuorman nostamiseen. Liikkuvat kuormakosketukset ja epätasaisesti jakautunut kuormitus voi ylikuormittaa yksittäisiä pylpyröitä niin, että syntyy vaaroja ihmisille ja aineellisten vahinkojen riskejä. Jos käytetään useita pylpyröitä samanaikaisesti, tämä nostotyö saa tapahtua vain sellaisen asiantuntijan johdolla, jolla on kokemusta tällaisista yhteisnostoista.

Päivittäistarkastus

Joka päivä on ennen pylpyrän käyttöä tarkistettava seuraavat asiat:

- Onko vipu tai pylpyrä vääntynyt tai muuten vahingoittunut? Vääntynyttä vipua ei saa suoristaa, vaan se on poistettava käytöstä ja vaihdettava uuteen. Vipupylpyrä on lisäksi annettava ammattilaisen tarkastettavaksi, koska se on voinut ylikuormittua. Puuttuuko yksi tai useampia osia?
- Ovatko lukot jousineen kunnossa?
- Ovatko koukut kunnossa tai onko jokin niistä avattu? Ovatko koukkujen lukot kunnossa ja toimintakykyisiä?
- Valintakytkimen on toimittava virheettömästi.
- Teräsvaijerin pitää olla vahingoittumaton.

Jos pylpyrässä on vikoja tai puutteita, se on tarkastettava huolella ja annettava tarvittaessa asiantuntijan korjattavaksi, ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön

Jatkuva ylläpito – voitelu

Öljyä koukkujen lukot ja laakeroinnit. Lukituskoukku ja -pyörä öljytään.

Säännöllinen tarkastus

Säännöllinen tarkastus tehdään normaalisti vuosittain, jotta mahdolliset puutteet löydetään ja hoidetaan. Tarvittaessa (esim. usein käytettäessä) tehdään tarkastuksia useammin. Koukut tarkastetaan mahdollisten muodonmuutosten löytämiseksi.

Koukkujen tarkastus (ks. mittapiirrosta sivulla 2)

Koukkujen avausmitta C on tärkeä. Jos koukku aukeaa liikaa, se on ollut alttiina ylikuormitukselle tai kuumuudelle. Siksi sen kantokyky on riittämätön. Viallinen koukku on vaihdettava ennen kuin vipupylpyrää taas käytetään!

Koukku on romutettava ja vaihdettava uuteen jos

koukun avautumismitta C on kasvanut 27,5 mm:iin tai enemmän,
koukussa on halkeama,

koukku on vääntynyt tai muuten vahingoittunut.

Teräsvaijerin tarkastus

Teräsvaijeri on vaihdettava, jos se on kulunut tai litistynyt, siinä on katkenneita säikeitä, se on sykkyrällä tai muuten vääntynyt. Jos pylpyrää vähääkään epäillään vialliseksi, asiantuntijan on tarkistettava se ennen kuin sitä käytetään uudestaan.

Teräsvaijerin vaihto (ks. kuvaa 4, joka on lisätty varaosapiirustukseen liitteessä 1)

Pura vaijerihuppu ja vanha vaijeri pois. Uuden vaijerin pää, joka tulee suojata aukirepeytymiseltä, pujotetaan vaijerinohjausreiästä sisään rummun aukkoon 1, ulos aukosta 2 ja sisään aukkoon 3. Pujota vaijeri aukolle 4 asti, mutta ei ulos sen läpi. Lukitse vaijeri lukitusruuvilla. Vedä vaijeri sisään niin, että se on tiukasti rummulla. Kelaat vaijeri tasaisesti rummulle niin, ettei se väännä eikä mene sykkyrälle.

Korjaukset

Pylpyrään ei saa tehdä muutostöitä. Korjaukset on jätettävä asiantuntijan tehtäväksi. Vaihda vahingoittuneet osat ainoastaan SVEROn alkuperäisiin osiin. Ks. liitteitä 1 ja 2. Tilaa jälleenmyyjän kautta.

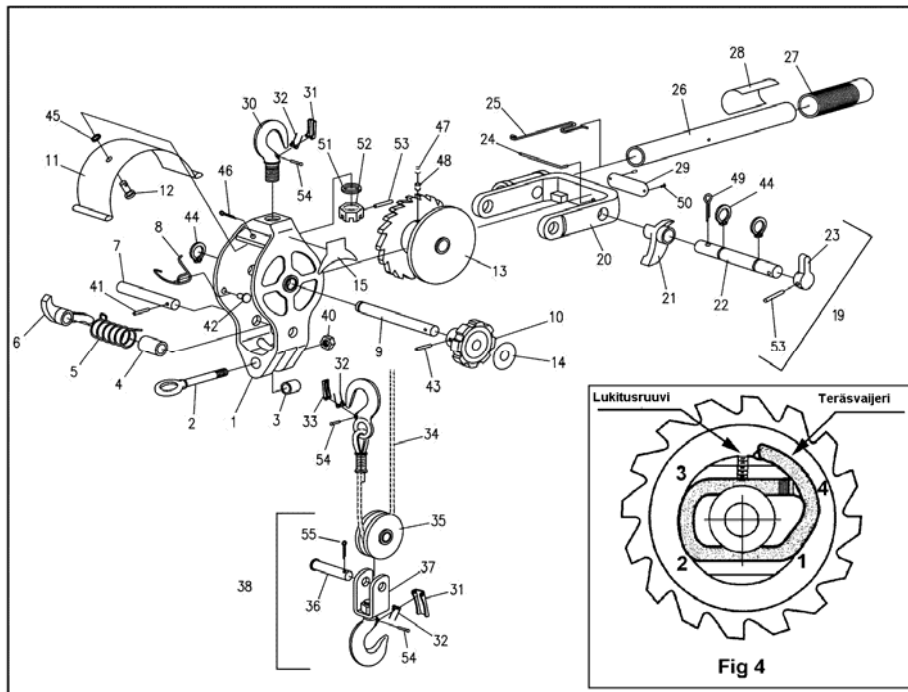
Vaatimustenmukaisuusvakuutus

SVERO LIFTING AB
Alfavägen 4, 556 52 Jönköping

vakuuttaa täten, että SVERO-vipupylpyrä – 15 SL 12, ks. edellä, on valmistettu EY:n konedirektiivin 98/37/EY mukaisesti kaikkia myöhempiä lisäyksiä noudattaen.



Håkan Magnusson toim. joht.



Varaosapiirustus

Varaosaluettelo

Kohde	Til.no	Määrä	Kuvaus	Kohde	Til.no	Määrä	Kuvaus
1	15SL12-01	1	Kotelo ml. 2,3,9,40,44	30	15SL12-30	1	Yläkoukku ml. 31,32,51-54
2		1	Vaijerin ohjausaukko	31	15SL12-31	2	Koukkulukko
3		1	Väliholkki	32		3	Koukkulukon jousi
4	15SL12-04	1	Väliholkki	33		1	Koukkulukko, pienempi
5	15SL12-05	1	Kierrejousi	34	15SL12-34	1	Teräsvaljeri ml. koukku
6	15SL12-06	1	Rumpulukko	35		1	Väkipyörä
7	15SL12-07	1	Rumpulukon akseli	36		1	Väkipyörän akseli
8	15SL12-08	1	Rumpulukon jousi	37		1	Kuormakoukku ml. 31,32,54
9		1	Rumpuakseli	38	15SL12-38	1	Alapylpyrä ml. 31,32,35,36, 37,54,55
10		1	Ratti	40		1	Mutteri
11	15SL12-11	1	Vaijerihuppu ml. 12,45,46	41		1	Kiristysnasta
12		1	Vaijerihupun nasta	42	15SL12-42	1	Jousen kiinnitin
13		1	Rumpu	43		1	Kiristysnasta
14	15SL12-14	1	Silverline-tyyppikilpi	44		3	Lukkorengas
15	15SL12-15	1	SVERO-kylltti	45		1	Välilevy
19	15SL12-19	1	Sanka ml. 20-24,29, 44,49,50,53	46		1	Saksipuikko
20		1	Sanka	47		1	Vaijerin lukitusruuvi
21		1	Vipulukko	48		1	Pohjaruuvi (ei löysätä)
22		1	Vipulukkoakseli	49		1	Saksipuikko
23		1	Vaihtokytin	50		2	Niitti
24		1	Vipulukon jousi	51		1	Välilevy
25		1	Vipujousi	52		1	Yläkoukun lukitusmutteri
26	15SL12-26	1	Vipu ml. 25,27,28	53		2	Kiristysnasta
27		1	Otin	54		3	Koukkulukkoakseli
28	15SL12-28	1	Varoitusetiketti	55		1	Saksipuikko
29		1	Konekilpi				

NB 08.03.09